

*Светлой памяти моего отца,
Шаряфетдинова
Хайдыра Хамзиновича
посвящается...*

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКАЯ ГРАММАТИКА	11
Об арабском языке (عن اللغة العربية).....	11
Алфавит (الأبجديَّةُ).....	12
Общие правила произношения.....	18
Огласовки (حركات).....	20
Удлинение слогов (حُرُوفُ الْمَدِّ).....	22
Ударение	24
Артикль определенности (ال).....	26
Части речи (أَنْوَاعُ الْكَلِمَةِ).....	28
Имя (الِاسْمُ)	29
Прилагательное (الصفة)	35
Местоимение (ضمير).....	37
Глагол (فِعْلٌ).....	41
Имя числительное (الرقم).....	54
Обстоятельство образа действия (الْحَالُ).....	64
Предлог (الذريعة).....	65
Предложение (الجملة).....	66
Наречие (ظرف حال).....	71
Аббревиатуры и сокращения	72

Заимствования в арабском языке (الاقتراض)	74
--	----

РАЗГОВОРНИК..... 77

Общие полезные сведения.....	77
Приветствие (تَسْلِيمٌ)	80
Прощание (وَدَاعًا)	82
Обращения (النِّدَاء).....	83
Знакомство (التَّعْرِيف).....	84
Благодарность (الشُّكْر).....	86
Извинения (اعتذار)	88
Согласие (اتفاقية)	90
Отказ (الرفض).....	91
Просьба (طلب).....	93
Поздравления, пожелания (تهنئة) .	96
Сочувствие (تعاطف).....	98
Приглашение (دعوة).....	100
Профессия (مهنة).....	103
Образование (التعليم).....	106
Возраст (العمر).....	107
Семья (عائلة)	108
Язык (لغة).....	112
Время (وقت).....	116

Календарь (تقويم)	118
Климат (المناخ)	121
Цвета (ألوان)	127
Единицы измерения	
(وحدات القياس)	128
Направление (الاتجاه)	129
Прилагательные (الصفة)	130
Числительные (الرقم)	131
Местоимения (ضمير)	134
Глаголы (فعل)	135
Вопросительные слова	
(كلمات السؤال)	136
Вывески и надписи (لافتات)	137
Путешествие (السفر)	139
Самолет (طائرة)	142
Поезд (قطار)	148
Банк (مصرف)	153
Гостиница (فندق)	157
В городе (في المدينة)	163
Спрашиваем дорогу	
(إسأل الطريق)	168
Информационное бюро	
(مكتب المعلومات)	169

Развлечения и досуг	
(راحة)	172
Спорт (رياضة).....	175
В зоопарке (في حديقة الحيوان).....	176
Транспорт (نقل).....	178
Ресторан (مطعم)	182
Арабская кухня (الطعام العربي) ...	188
Меню (القائمة).....	192
Покупки (الشراء).....	201
Супермаркет (سوبر ماركت)	203
Одежда (ملابس).....	207
Канцелярские товары	
(قرطاسية)	208
Техника (معدات).....	209
Парфюмерия (صناعة العطور)	211
Продукты питания (طعام).....	212
Фрукты и овощи	
(الفواكه والخضروات)	215
Печатная продукция	
(المنتجات المطبوعة)	216
Медицинская помощь	
(الرعاية الطبيّة)	217
Части тела (أجزاء الجسم)	222

Чрезвычайные ситуации
(عن اللغة العربية)..... 224

АРАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ.. 229

РУССКО-АРАБСКИЙ СЛОВАРЬ . 264

**КРАТКАЯ
ГРАММАТИКА**

ОБ АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

(عن اللغة العربية)

Арабский язык (اللغة العربية) относится к семитской ветви афразийской семьи языков. Число говорящих на арабском языке и его вариантах как родном составляет около 240 миллионов человек, и ещё около 50 миллионов используют арабский в качестве второго языка. Классический (литературный) арабский — язык Корана — ограниченно используется в религиозных целях приверженцами ислама по всему миру (общая численность 1,57 млрд человек). Классический арабский мало отличается от древнеарабского языка, так что многие корни семитских языков присутствуют также и в арабском.

АЛФАВИТ (الأبجديَّة)

Арабский алфавит состоит из 28 букв, большая часть которых имеет различное написание в зависимости от позиции в слове (несколько начертаний): самостоятельное, начальное, срединное и в конце слова. Буквы соединяются между собой с помощью соединительных черточек. Характер написания буквы зависит от того, соединяется ли она с обеих сторон с частями данного слова или только справа. 22 буквы алфавита соединяются с обеих сторон и имеют четыре формы написания, а 6 остальных – только справа, имея при этом лишь две формы написания.

Читают и пишут в арабском языке справа налево. В отличие от языков с латинской или кириллической графикой в арабском нет заглавных букв, поэтому имена собственные пишутся как любое

другое слово, так же как и первое слово в предложении.

Знаки препинания пишутся в перевернутом виде, то есть слева направо. В арабском языке отсутствует ряд звуков, характерных для русского, в таком случае используются наиболее близкие по звучанию буквы, к примеру: «п» – буква **پ** (ба), «о» – буква **و** (уау) и т. д.

Буква	Транскрипция	В конце слова	В середине слова	В начале слова
ا Алиф	“а”	ا	ا	ا
ب Ба	“б”	ب	ب	ب
ت Та	МЯГКИЙ “т”	ت	ت	ت
ث Са	“с” межзубный ¹	ث	ث	ث

¹ Произношение букв **ث** и **ذ** схоже с произношением сочетания **th** в английском языке.

14 | КРАТКАЯ ГРАММАТИКА

Буква	Транс-крипция	В конце слова	В се-редине слова	В на-чале слова
ج Джим	“дж”	ج	ج	ج
ح Ха	“ха”	ح	ح	ح
خ Ха	“ха” твер- дый	خ	خ	خ
د Дэль	“д” мягкий	د	د	د
ذ Зэль	“з” межзуб- ный ¹	ذ	ذ	ذ
ر Ра	“р”	ر	ر	ر
ز За	“з”	ز	ز	ز
س Син	“с”	س	س	س

¹ Произношение букв ذ и ث схоже с произношением сочетания th в английском языке.

Буква	Транскрипция	В конце слова	В середине слова	В начале слова
ش Шин	“ш”	ش	شد	شد
ص Сад	“с” твердый	ص	صد	صد
ض Дад	“д” твердый	ض	ضد	ضد
ط Та	“т” твердый	ط	طط	طط
ظ Та	“з” твердый	ظ	ظظ	ظظ
ع ,Айн	“а” гортанный ¹	ع	عع	عع

¹ Данный звук является специфическим для русскоговорящих и не характерен для русского языка. В этом издании данный гортанный звук будет обозначаться буквой г с апострофом – «г'».

Буква	Транс-крипция	В конце слова	В середине слова	В начале слова
غ ‘Гайн	“га” гортан- ный	غ	غ	غ
ف Фа	“ф”	ف	ف	ف
ق Каф	“к” твер- дый	ق	ق	ق
ك Кяф	“к” мягкий	ك	ك	ك
ل Лям	“л”	ل	ل	ل
م Мим	“м”	م	م	م
ن Нун	“н”	ن	ن	ن
ه Ха	“ха” приды- хатель- ный «h»	ه	ه	ه